

Finnland-Vantaa: Fährtransport
OJ S 208/2020 26/10/2020
Konzessionsbekanntmachung
Dienstleistungen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/23/EU

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber/Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Metsähallitus, Luontopalvelut
Nationale Identifikationsnummer: 0116726-7
Postanschrift: PL 94
Ort: Vantaa
NUTS-Code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postleitzahl: FI-01301
Land: Finnland
Kontaktstelle(n): Lisa Hartikainen
E-Mail: hankinta@metsa.fi
Telefon: +206 394000
Internet-Adresse(n):
Hauptadresse: <http://www.metsa.fi>

I.3. Kommunikation

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=313378&tpk=e0da1c3e-0725-496b-9c9d-642129a87161>
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen
Bewerbungen oder gegebenenfalls Angebote sind einzureichen elektronisch via:
<https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=313378&tpk=e0da1c3e-0725-496b-9c9d-642129a87161>

I.6. Haupttätigkeit(en)

Andere Tätigkeit: Puunkorjuu (02200)

Abschnitt II: Gegenstand

II.1. Umfang der Beschaffung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags

Vallisaaren ja Suomenlinnan reittiliikenteen hankinta
Referenznummer der Bekanntmachung: MH 5285/2020

II.1.2. CPV-Code Hauptteil

60610000 Fährtransport

II.1.3. Art des Auftrags

Dienstleistungen

II.1.4. Kurze Beschreibung

Tällä ilmoituksella Metsähallitus yhdessä Helsingin kaupungin ja Suomenlinnan hoitokunnan Vallisaaren kanssa pyytää tarjouksia vesireittiliikennepalvelun tuottamisesta vuodelle 2021.

Hankinta on jaettu kahteen (2) osa-alueeseen:

1. Vallisaaren reittiliikenne
2. Suomenlinnan reittiliikenne.

Tarjouksen voi jättää joko yhteen (1) tai molempiin osa-alueisiin. Tarjousvertailu tehdään osa-aluekohtaisesti ja kumpaan osa-alueeseen valitaan yksi (1) palveluntuottaja.

Reittien tarkempi kuvaus on esitetty tarjouspyynnön liitteessä 1. Yhteinen tarjouspyyntö perustuu Metsähallituksen, Suomenlinnan hoitokunnan ja Helsingin kaupungin solmimaan yhteishankintasopimukseen vesireittiliikenteestä vuodelle 2021. Tilaja ei sitoudu tarjouspyynnössä esitettyihin arvioihin hankintamääristä.

II.1.5. Geschätzter Gesamtwert

Wert ohne MwSt.: 3 780 000,00 EUR

II.1.6. Angaben zu den Losen

Diese Konzession ist in Lose aufgeteilt: ja
Angebote sind möglich für alle Lose

II.2. Beschreibung

II.2.1. Bezeichnung des Auftrags

Vallisaaren reittiliikenne
Los-Nr.: 1

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

60610000 Fährtransport

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: FI1B Helsinki-Uusimaa

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Kesällä 2021 Vallisaarella järjestettävä Helsinki Biennaali tulee ennusteen mukaan lisäämään matkustajien määrää nykyisestä. Helsingin kaupunki on rakentanut Biennaalin päälähtöpaikalle Kauppatorin Lyypekinlaiturille uudet kelluvat laiturit (3–4 aluspaikkaa) sekä paviljongin, jotta voidaan varmistua liikkumisen turvallisuudesta, sujuvuudesta ja mukavuudesta kävijämäärän merkittävästi kasvaessa.

Reittejä on kaksi (2):

1. Lyypekinlaituri, Kauppatori–Luotsipihan laituri / Torpedolahden reittiliikennelaituri, Vallisaari–Lyypekinlaituri, Kauppatori
(suora reitti Kauppatori–Vallisaari)
2. Torpedolahden reittiliikennelaituri, Vallisaari–Lonna–Tykistölahti, Suomenlinna–Luotsipihan laituri, Vallisaari
(rengasreitti).

Hankinnan kohdetta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus.

II.2.5. Zuschlagskriterien

Die Konzession wird vergeben auf der Grundlage der Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

II.2.6.

Geschätzter Wert

Wert ohne MwSt.: 2 700 000,00 EUR

II.2.7. Laufzeit der Konzession

Beginn: 01/04/2021 Ende: 31/10/2021

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben**II.2. Beschreibung****II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Suomenlinnan reittiliikenne

Los-Nr.: 2

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

60610000 Fährtransport

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Reitin tarkoituksena on kuljettaa henkilöitä Suomenlinnaan kesäkaudella 2021.

Vesibussiliikenteen tulee parantaa Suomenlinnan saavutettavuutta, tarjota matkustajalle merellinen elämys sekä toimia Suomenlinna-vierailun esittelyn alku- ja päätösvaiheena.

Yhteys mantereelta Suomenlinnaan nojaa ympärivuotisesti HSL:n lauttaliikenteeseen.

Vesibussit tihentävät yhteysväliä kesäkaudella. Reitin tarkoituksena on tarjota kesäkaudella (touko–syyskuu) lauttaliikennettä täydentävä yhteys Suomenlinnaan ja järjestää Suomenlinnassa asuville ja työskenteleville matkustamismahdollisuus linnoituksen ja Kauppatorin välillä.

Reitti:

Kauppatori–Lonna–Tykistölahti, Suomenlinna Kuninkaanportti, Suomenlinna–Kauppatori
Hankinnan kohdetta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus.

II.2.5. Zuschlagskriterien

Die Konzession wird vergeben auf der Grundlage der Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

II.2.6. Geschätzter Wert

Wert ohne MwSt.: 1 080 000,00 EUR

II.2.7. Laufzeit der Konzession

Beginn: 01/05/2021 Ende: 30/09/2021

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben

Abschnitt IV: Verfahren

IV.2. Verwaltungsangaben

IV.2.2. Schlusstermin für die Einreichung der Bewerbungen oder den Eingang der Angebote

Tag: 23/11/2020 Ortszeit: 11:00

IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können

Finnisch

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

VI.3. Zusätzliche Angaben

Tällä ilmoituksella on liitteitä/linkkejä osoitteessa <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procurement/42614/notice/56560>

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus

Postanschrift: Radanrakentajantie 5

Ort: Helsinki

Postleitzahl: FI-00520

Land: Finnland

E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internet-Adresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

21/10/2020